

| LIQUIDACION COMUNIDAD GENERAL - (01/01/2012 A 31/8/2012) RECONCILIATION GENERAL COMMUNITY - (01/01/2012 TO 31/08/2012) | | | | | DRAFT 14/9/2012 |
|---|---|---|----------------|----------------------------|---|
| | Presupuesto 2012 - Budget 2012 | Gasto a 30/06/12 Expense at 30/06/12 | Balance | % Gasto - % Expenditure | Notas Explicativas / Explanatory Notes |
| 1 | JARDINERIA ZONAS COMUNES / GARDENING COMMUNAL AREAS | 253.656,17 € | 169.104,08 € | 84.552,09 € | 66,67% En línea con el presupuesto / <i>In line with the budget</i> |
| 2 | JARDINERIA ZONAS AYTO / GARDENING L. AUTHORITY LAND | 66.268,80 € | 46.022,64 € | 20.246,16 € | 69,45% Error de cálculo en el incremento del IPC. Diferencia (incremento) mensual de 230,43 € <i>Mistake when calculating the increase of the CPI. Monthly difference (increase) of 230,43 €</i> |
| 3 | ACONDICIONAMIENTO CON GRAVA/ SETOS/ FAROLAS/ PLANTA ACOPIO / PUT GRAVEL/ HEDGES/ LIGHTS/ SCREEN COMPOUND | 21.692,00 € | 20.184,43 € | 1.507,57 € | 93,05% Terminado el acondicionamiento de grava, instalación de farolas y plantación en el acopio en F-7. Pagada factura de plantación de setos del año 2011. <i>The job regarding the gravel, perimeter lights & planting in the workers compound in F-7 has been finished. The invoice regarding the hedges planting from 2011 has been paid.</i> |
| 4 | REPLANTACIÓN / REPLANTING | 10.000,00 € | 3.291,48 € | 0,00 € | 32,91% Factura recibida en agosto. El coste total ascendía a 9.681,73 €, sin embargo hay un descuento de 6.075 € (según contrato) y 817,34 € (plantas muertas en 2011 responsabilidad de STV). <i>Invoice received in August. The total cost was 9.681,73 €, however there is a discount of 6.075 € (based on the contract) and 817,34 € (Dead plants in 2011, STV responsibility).</i> |
| 5 | AGUA DE RIEGO ZONAS COMUNES / IRRIGATION WATER FOR COMMON AREAS | 196.020,00 € | 153.563,65 € | 42.456,35 € | 78,34% Ver informe de riego / <i>See irrigation report</i> |
| 6 | AGUA DE RIEGO ZONAS AYTO / IRRIGATION WATER FOR L. AUTHORITY LAND | 50.000,00 € | 45.421,33 € | 4.578,67 € | 90,84% Ver informe de riego / <i>See irrigation report</i> |
| 7 | FUMIGACION DE PLAGAS / PLAGUE FUMIGATION | 17.516,00 € | 14.857,37 € | 2.658,63 € | 84,82% De acuerdo a lo establecido en el contrato. Sin embargo habrá una diferencia de 886,26 € a final de año debido al pago de la factura de enero no tenida en cuenta en el cálculo. <i>As established in the contract. However there will be a difference of 886,26 € by the end of the year due to the payment of an invoice in January which was not taken into account in the initial calculation.</i> |
| 8 | ELECTRICIDAD BALIZAS, PISCINAS, FUENTES Y RITI'S / ELECTRICITY PATH LIGHTS, POOLS, FOUNTAINS & RITIS | 125.000,00 € | 54.475,45 € | 70.524,55 € | 54,39% En línea con el presupuesto, aunque hubo un error en la asignación del consumo eléctrico en las 2 líneas de gasto. Pendiente de recibir y contabilizar algunas facturas de Agosto. <i>In line with the budget, although there was a mistake with the allocation of the invoices in the 2 different electricity accounts. Not all the invoices from August have been received yet nor accounted.</i> |
| 9 | ELECTRICIDAD FAROLAS Y ESTACION DE BOMBEO / ELECTRICITY STREET & PERIMETER LAMPS & PUMP STATION | 35.000,00 € | 32.546,18 € | 2.453,82 € | |
| 10 | RECOGIDA BASURAS Y LIMPIEZA DE VIALES / RUBBISH COLLECTION AND CLEANING COMMUNAL AREAS INC SEWERS | 238.850,48 € | 158.767,02 € | 80.083,46 € | 66,47% En línea con el presupuesto / <i>In line with the budget</i> |
| 11 | SEGURIDAD / SECURITY | 292.385,78 € | 195.538,19 € | 96.847,59 € | 66,88% En línea con el presupuesto / <i>In line with the budget</i> |
| 12 | MANTENIMIENTO SISTEMA DE SEGURIDAD / SECURITY SYSTEM MAINTENANCE | 12.000,00 € | 3.495,59 € | 8.504,41 € | 29,13% El mantenimiento empieza el 1 de junio de 2012. <i>The maintenance starts the 1st June 2012.</i> |
| 13 | MANTENIMIENTO GENERAL / GENERAL MAINTENANCE | 40.000,00 € | 38.471,13 € | 1.528,87 € | 96,18% Exceso de gasto debido a las reparaciones relacionadas con la estación de bombeo, sistema de riego & nueva infraestructura para riego (ACUAMED). <i>Over expenditure due to the repairs related to the pump station, irrigation system and new infrastructure for irrigation (ACUAMED).</i> |
| 14 | MANTENIMIENTO DE PISCINAS Y FUENTES / POOL AND FOUNTAINS MAINTENANCE | 143.585,00 € | 88.898,28 € | 54.686,72 € | 61,91% Debido al no funcionamiento de las fuentes durante largos períodos del año, el gasto está por debajo del presupuesto. <i>Due to the fact that the fountains have not been working for long periods during the year, the budget is under expenditure.</i> |
| 15 | CONSUMO AGUA PISCINAS / POOLS WATER CONSUMPTION | 35.000,00 € | 27.239,69 € | 7.760,31 € | 77,83% Porcentaje más alto debido a que el consumo de agua se incrementa en los meses de verano por el uso de las piscinas y limpiezas más frecuentes de filtros. <i>Higher percentage due to the fact that the water consumption increases during the summer months because of the usage of the pools and more frequent filters cleaning.</i> |
| 16 | ADMINISTRADOR / COMMUNITY ADMINISTRATOR | 71.581,20 € | 47.720,80 € | 23.860,40 € | 66,67% En línea con el presupuesto / <i>In line with the budget</i> |
| 17 | SEGURO / INSURANCE | 57.990,61 € | 46.576,72 € | 11.413,89 € | 80,32% El recibo pendiente del 4ºT será de 12.692,66 € por lo que a 31-12-2012 habrá un exceso de gasto de 1.278,77 €. Esto es debido al incremento del IPC que no se sabía cuando inicialmente se calculó el presupuesto. <i>The fee regarding the Q4 will be of 12.692,66 €; therefore the balance at 31-12-2012 will show an over expense of 1.278,77 €. It is due to the increase of the CPI which was not known when initially the budget was done.</i> |
| 18 | MANTENIMIENTO SISTEMAS DE TV / TV SYSTEM MAINTENANCE | 207.709,72 € | 138.298,16 € | 69.411,56 € | 66,58% En línea con el presupuesto / <i>In line with the budget</i> |
| 19 | GASTOS VARIOS / MISCELLANEOUS EXPENSES | 15.000,00 € | 18.530,39 € | -3.530,39 € | 123,54% Exceso de gasto debido a tratamiento control de palomas y material sistema de riego (decoders) entre otros, que no estaban previstos para 2012. <i>Over expense due to the treatment pigeon traps and material related to the irrigation system (decoders) amongst others, that were not expected for 2012.</i> |
| 20 | INSTALACION CONTADORES / METER'S INSTALLATION | 500,00 € | 312,64 € | 187,36 € | 62,53% No habrá más cargos por este concepto este año. <i>There will not be any further expenses regarding this line this year.</i> |
| 21 | PROVISION DEMANDA CONTRA AYTO. MURCIA / PROVISION CLAIM AGAINST TOWN HALL IN MURCIA | 8.260,00 € | 3.604,44 € | 0,00 € | 43,64% Posible gasto 2.420 € más a la presentación de la demanda de acuerdo con el presupuesto. <i>Possible expenditure of 2.420 € more at the presentation of the file according with the Budget.</i> |
| 22 | SUBTOTAL | 1.898.015,76 € | 1.306.919,66 € | 591.096,10 € | 68,86% |
| 23 | FONDO DE RESERVA / RESERVE FUND | 179.704,23 € | | | |
| 24 | TOTAL | 2.077.719,99 € | 1.306.919,66 € | 591.096,10 € | 62,90% |

Previsión de incremento del gasto en los últimos 4 meses de 2012 debido a la subida del IVA desde el 1 de septiembre de 2012

Due to the change of the VAT from 1st September 2012, the forecast for the following 4 months of the year is that there will be an over expense by 31st December 2012.